

だい き がいこくじんしみんかいぎ だい かいかいぎ かいぎろく
第2期外国人市民会議 第7回会議 会議録

にちじ 日時	2025 (令和7) 年11月29日 (土曜日) 午前10時から
ばしょ 場所	たぶんかきょうせい じんけん とんぱる 3かい かいぎしつ 多文化共生・人権プラザ (T O N P A L) 3階 会議室C
しゅっせきしゃ 出席者	S A N H T O O 委員、レティ 委員、孟 委員、カーペンター 委員、K HADKA 委員、Tokunaga 委員
けつせきしゃ 欠席者	うつみいいん 内海 委員
じむきょく 事務局	さきのかちょう ひがしさんじんかちょうだいり やなぎもとかかりちょう 笛野 課長、東 參事 兼 課長 代理、柳本 係 長
ぼうちょうしゃ 傍聴者	にん 1人

議事

- 1) 前の会議でお話しした「外国人市民のための 富田林市生活ガイドブック」の内容について
- 2) みなさんが 思う 「外国人市民 から見た もっと 住み、暮らしやすい まち、富田林市」について

意見交換

じmuきょく ひがし 事務局(東)	ほんじつ ざちょう うつみ けつせき 本日は座長の内海さんが欠席のため、事務局で進行を行います。 ざちょうだいこう ふくざちょう ささん とー いいん いぜん 座長代行を副座長の S A N H T O O 委員に、以前みなさんが以前 だいこう きめでていただいていましたので、副座長代行をTokunaga 委員 にお願いします。よろしくお願ひします。 だい き がいこくじんしみん かいぎ それでは、第2期外国人市民会議 第7回会議を始めます。よろし くお願ひします。 きょう おこな 「今日行うこと」に書いてある、「外国人市民のための 富田林市 せいかつ がいど ぶつく 生活ガイドブック」について、説明します。 まえ かいぎ 前の会議で、皆さんから意見をもらい、富田林市役所内の各課でも かくにん こんかい つく なお 確認し、今回また作り直しました。皆さんの意見をいただきたいと思 います。よろしくお願ひします。 せつめい では説明をしていきます。2ページを見てください。 とんたばやし かんこうあんない 富田林市の観光案内と1年間のイベントのページです。前回ま で、このページは冊子の最後にありましたが、一番前の方が見ても
----------------------	--

	<p>らえるのではないかと意見をいただきましたので、一番前に移動しました。また、イベントの追記もしました。</p> <p>ほかに修正のあったところをお伝えします。</p> <p>まず、5ページの緊急の時をご覧ください。より表現をわかりやすく修正しています。また、日本語がわからない時、話せない時「どこの国から来たか」を伝えていただくと通訳者につなぎ32か国の言葉で話ができるなどを追加で記載しています。</p> <p>4ページの二次元コードが読み込めないです。</p> <p>ホツチキスで止めるので二次元コードを左に寄せるようにします、他のページも確認します。ありがとうございます。</p> <p>続いて7ページをご覧ください。防災のところですが、危機管理室では出前講座をしています。外国人市民の方たちが集まる場所に行って大雨や地震について説明することができるなどを追加で記載しています。</p> <p>「HAZARDON」という防災アプリに記載がありますが、富田林市ではなく旅行で行っている場所の情報を見ることはできますか？</p> <p>「HAZARDON」は地域を選べますので、旅行先の情報を確認することができます。</p> <p>ここまででご質問などありますか</p> <p>前に訓練放送があったと思います。知り合いが何のことか分からず心配して連絡をくれました。言葉が解らないと訓練でも家から飛び出したりがあるので、全部ではなくていいですが、大事な事だけ「訓練」「地震」などをそれぞれの言語で教えてほしいです。</p> <p>一齊に緊急情報が鳴った時ですね。危機管理室にご意見を伝えてなにができることがないか考えてもらうようにします。</p>
--	---

ほか 7 ページまででなにかありませんか？

意見なし

では次に進めていきます。8ページをご覧ください。市役所で行う手続きやサービスのところですが、出入国在留管理庁の生活オリエンテーション動画の二次元コードと富田林市役所のLINEの二次元コードを載せています。

続いて9ページに大切なお知らせをピックアップしました。はじめに、外国人の方は在留資格の範囲内において、活動が認められているという案内です。働いて一定の要件にあてはまる場合には税金を納める必要があることも説明しています。

次に、日本に住む人は国籍に関係なく公的な医療保険に加入しなければいけないことです。住民登録をしていて職場の健康保険に加入していない75歳未満の人は国民健康保険に加入しなければいけないことを案内しています。

9ページまでご意見ありますか？

意見なし

では先ほどの大切なお知らせのピックアップの続きになりますが10ページを見て下さい。年金制度について説明をしています。日本に住んでいる20歳以上60歳未満のすべての人は国民年金の加入が義務付けられていることを案内しています。日本年金機構の「外国人の皆様へ国民年金のご案内」というサイトがありますのでその二次元コードを載せています。

続いてゴミの出し方についてです。ゴミの出し方については日本のルールをきちんと伝えなければいけないのではないかと、前回の会議の時にご意見をいただきました。

富田林市はゴミのシール制を導入していて、住民登録された時点で一緒に住んでいる人の人数に合わせた枚数を渡しているこ

とと市の推奨しているゴミ袋をスーパーなどで購入してもらってシールを張ってゴミ置き場に捨ててもらうという説明をしています。シールが必要なのが燃えるゴミ週2回収集・粗大ゴミ月1回収集で捨てるときのルールも載せました。ゴミを出すのは収集される日の朝に出すことと、違う種類のごみは出さない事と決められた場所に出すこと、定められた場所以外にゴミを捨てる罰を課される事がありますのでルールを守ってくださいということなどを載せています。

10ページにごみの捨て方収集場所が分からない時は問い合わせして下さいと案内しています。

10ページは年金の事とゴミの出し方をピックアップしていますがなにかここまで気になるところはありませんか？

さんとーいいん
SANHTOO委員

委員のみなさんに協力してもらって、それぞれの言語で動画を作り、富田林市のホームページなどに載せたらいいのではないかと思います。動画を見る方がゴミのルールはわかりやすいと思います。

外国から来る人はインスタなどの動画でいろいろ知ります。動画があればゴミルールはわかりやすいと思います。

じむきょく ひがし
事務局(東)

みなさんも協力をしていただけるとのことですので、担当課に働きかけ、前向きに検討してもらえるよう進めていきたいと思います。ありがとうございます。

さきほどの話と関連するのですが、一枚ものの紙を見て下さい。環境衛生課が作成したゴミの捨て方のチラシになっています。内容について、外国人市民会議のみなさんの意見を伺いたいとのことです。

環境衛生課では転入などでゴミのシールを渡すとき、封がされたシールの入っている封筒を渡しています。封筒と一緒にこのごみの捨て方のチラシを渡してはどうかと考えており、このチラシについてみなさんの意見を聞かせて欲しいとのことです。

封筒の中身はゴミシールと、町別の回収日は何曜日という案内が入っています。内容でもっとこんなことを書いた方が良いのではないかなどご意見はありませんか。

さんとーいいん
SANHTOO委員

ないよう おも げんご よてい
内容はこれでよいと思います。言語はどうされる予定ですか。

じむきょく ひがし
事務局(東)

えいご かんが たげんご い
英語と考えているみたいですが、多言語のほうが良いでしょ
か。

さんとーいいん
SANHTOO委員

わたしの意見ですが、ゴミの出し方が分からず、近隣の人と
トラブルになることが多いように思います。それを防ぐためにも、
まず初めに、その人にあった言語での説明が大事だと思いますし、
それは市のため、みんなのためになると思います。

かーべんたーいいん
カーペンター委員

かみ だんぼーる ぎっし さいきん じかんす
紙や段ボール、雑誌など最近24時間捨てられるところがあり
ますが、そういった場所を紹介してほしいと思
います。おも
プラスチックなど、スーパーなどで回収していることも周知して
ほしいです。

じむきょく ひがし
事務局(東)

しやくしょ しゅうち かんきょうえいせい か かくにん
市役所として周知できるか、環境衛生課に確認しておきます。

さんとーいいん
SANHTOO委員

とても大切なことですので、わたしたちも作成には協力した
いと思
います。

じむきょく ひがし
事務局(東)

ねが
みなさん、ありがとうございます。よろしくお願
いします。
たげんご たいおう まどぐち わた かた わりよう かいしゅうばしょ
多言語での対応や窓口での渡し方、無料の回収場所をどこかで
あない
案内することができるかについては、環境衛生課に確認します。

がいどぶっく もど
それではガイドブックに戻ります。最後のページになりますが
30ページをご覧下さい。

ちようかい じちかい し
町会と自治会のことを知ってもらいたいと思い、ページを追加
しました。町会・自治会についての記載内容や意見を聞かせて下
さい。

さんとーいいん
SANHTOO委員

ちようかい じちかい あつ きいしょ かべ かん
町会・自治会の集まりに、最初は壁を感じて行きにくく思って
いましたが、今は顔見知りになって親しくなり、参加することが
たの
楽しくなりました。

<p>とくなかいいん Tokunaga委員</p>	<p>町会に入っていると交流できますし、何かあった時もご近所と話がしやすいです。</p>
<p>かどかいいん KHADKA委員</p>	<p>機会があれば話を聞いてみたいと思います。</p>
<p>もういいん 孟委員</p>	<p>町会の活動には全部参加しています。最近は防災のイベントに参加しました。</p> <p>イベントに参加すると、地域の人と交流ができる良い機会になります。参加しているのは日本人が多いですが、そこに参加すると親しくなれます。</p>
<p>かーべんたーいいん カーペンター委員</p>	<p>町会に入っています。回覧板などで情報を共有できるので助かっています。</p>
<p>れでいいん レディ委員</p>	<p>町会のイベントで「だんじり」がありましたが、どのように申込して参加してよいのか分からなかったです。</p>
<p>じむきょく 事務局 (柳本)</p>	<p>町会に入るきっかけは自分からなのか近所の人から声がかったのかどういう感じでしたか。</p>
<p>さんとーいいん SANHTOO委員</p>	<p>日本に来た時、会社から町会があるということを聞きました。みんなで地域のゴミ掃除などをしているので協力するとよいと言われました。</p>
<p>もういいん 孟委員</p>	<p>最初は行きにくいと思っていましたが、自分から参加するとみなさんから声をかけてもらいました。</p> <p>「今月はこんなことします。」という町会内にある掲示板で案内があったり、近所の人に声をかけてもらったりしていて、参加やすいです。</p>
	<p>町会から定期的に、1ヶ月に1回は必ず回覧板で案内があります。イベントには「参加しますか？」と聞いてもらえるので、参加しやすいです。</p> <p>また、回覧板は町会でどのようなことをするのか知らせてくれるので、とても分かりやすいです。</p>

じmuきょく ひがし 事務局(東)	はい 入ったきっかけは町会の人に声をかけられたのですか。
もういいん 孟委員	ちょうかい やくいん かた いえ こ 町会の役員の方が家に来られました。
じmuきょく ひがし 事務局(東)	こえ ちょうかい はい 声をかけてもらい町会に入ってみて、どうでしたか。
孟委員	よかったですと思っています。
じmuきょく ひがし 事務局(東)	ちょうかい がいこくじん かた ひ こ ちょうかい はい 町会によっては、外国人の方が引っ越してきて「町会に入ってください。」と、町会のことが分からぬかもしれないで、話をしに行きにくいと感じているとの声を聞いています。 こえ か がわ きも 声を掛けられる側はどんな気持ちかということが気になっていました。
もういいん 孟委員	ちょうかい ほう い はい おも 町会の方から言っていただいたほうが入りやすいと思います ちいき つな し、地域の繋がりもできます。
じmuきょく ひがし 事務局(東)	みなさん、ありがとうございます。 30ページの「町会・自治会について」でご意見がありました ねが い けん らお願ひします。 がいこくじんしみん にほん ちょうかい 外国人市民のみなさんに、「日本には町会というものがあるよ。」「こんな活動をしているよ。」ということを周知したいと考 えています。 また、町会のみなさんも「町会に入りませんか。」と声掛けし はたら こえ か やすくなるように働きかけていきたいと思っています。
とくながいいん Tokunaga委員	ちょうかい やくいん じゅんばん まわ おお おも 町会の役員は順番で回ってくることが多いと思いますが、 かいけい しごと ないよう りかい がいこくじん たいへん 会計など仕事の内容を理解することは外国人にとって大変です。 やくいん かいぎ で め も と かいらん まわ たいへん 役員として会議に出てメモを取ることや回覧を回すことも大変 おも だと思います。
じmuきょく ひがし 事務局(東)	やくいん とき ちょうかい なか あ ど ば い す さ ぼ 一 と 役員になった時は、町会の中でアドバイスやサポートしてもらえるような体制があればよいですね。 たいせい

<p>さんとーいん SANHTOO委員</p>	<p>町会の人たちは外国人に対してどう思っているのか、生の声を聞いてみたいと思っています。</p> <p>これから外国人は増えてくるので、どのような悩みがあるのかを聞いてみたいと思います。</p>
<p>じむきょく ささの 事務局(笹野)</p>	<p>町会から、外国人の方は町会のことを知らないと思うので声をかけていいのかわからなくてどうしたら良いかと相談に来られたことがありました。</p>
<p>さんとーいん SANHTOO委員</p>	<p>地域で住みなれている外国人なら、町会から外国人に声掛けをした方がよいか相談されたら、こうしたら良いのではとアドバイスすることができます。</p> <p>同じ地域に住むことになるので、町会から外国人に声をかけてくれた方が良いと思います。町会はこんな活動をしているよと外国人に声を掛けてもらうことで交流ができます。</p> <p>町会に協力したいと思いますし、相談があれば意見を伝えたいと思います。</p>
<p>じむきょく やなぎもと 事務局(柳本)</p>	<p>町会によっては、どのような言語であればお話しできるのか分からず、声をかけにくいと思い、悩まれているとも聞きます。</p> <p>お祭りなどのイベントにお子さんも参加したいけれど、どのようにしたらよいか分からないといった、レティ委員のお話もありました。お互い声を掛け合いたらいいと思います。</p>
<p>じむきょく ひがし 事務局(東)</p>	<p>どのように声を掛けたらいいか、町会のチラシの内容や渡し方など、またみなさんにもご意見をいただければと思います。</p>
<p>さんとーいん SANHTOO委員</p>	<p>同じ地域に住む人として、生活していく上で交流は大切です。積極的に町会から声掛けしてもらうと良いと思います。</p>
<p>じむきょく ささの 事務局(笹野)</p>	<p>地域に住む学生は町会に入ったりしているのでしょうか。</p>
<p>かどかいいん KHADKA委員</p>	<p>学生は、平日学校で休みの日はアルバイトもしていることが多く、家にいないので、町会に入ることは難しいと思います。</p>

じmuきょく さきの 事務局(笹野)	がくせい す ちいき ちょうかい なげ 学生が住んでいる地域の町会は訪ねてもなかなかいらっしゃらないので会えないようでした。
か ど か いいん KHADKA委員	がくせい ひ こ がっこうかんけいしゃ きんじょ ひと 学生が引っ越しをしてきたときは、学校関係者が近所の人には挨拶をしに行きます。日本語が分からないので困ったことがあったら学校に連絡してもらうように伝えたりしています。
と く な が いいん Tokunaga委員	「だんじり」の青年団はどのようにして入るのでしょうか。「だんじり」のための会議などの時間がどのように決めているのでしょうか。
じmuきょく やなぎもと 事務局(柳本)	ちょうかい き 町会によってさまざまと聞いています。 「だんじり」の青年団は、その地域の町会の人でないと入れないところもあれば、ほかの地域に住んでいる人でも入れるところもあります。町会の中に青年団という組織がありますので、直接そこに相談して入るのが一般的だと思います。 会議などの活動の時間も町会内で決めておられると聞いています。
じmuきょく ひがし 事務局(東)	ちょうかい じ ち か い 町会・自治会について、そのほかの意見や質問はありませんか。
<hr/> 意見なし <hr/>	
<p>れいわ ねん つく がいど ぶつく こんかい いつしょ しゅうせい 令和2年に作ったガイドブックを今回みなさんと一緒に修正しています。</p> <p>しゅうせい かしょ おお いそ えいごばん らいねん がつ 修正した箇所も多いですので、急いで英語版を来年3月までに</p> <p>さくせい らいねんど がついこう にほんごばん べとなむごばん 作成し、来年度の4月以降、やさしい日本語版、ベトナム語版、</p> <p>ちゅうごくごばん かんこくごばん さくせい 中国語版・韓国語版を作製していきます。</p> <p>らいねん どいこう みやんまー ねばーるご けんとう 来年度以降、ミャンマーやネパール語についても検討していきます。よろしくお願ひします。</p> <p>それではつづ それでは続いて、みなさんが思う「外国人市民から見たもっと住み、暮らしやすいまち富田林市」について、1年半活動していた だいて、3年の任期の折り返しとなりました。</p>	

	<p>今後、「こんなことをやっていきたい。」などのご意見をいただきたいと思います。</p> <p>先ほど SANHTOO 委員がおしゃってくださった、ゴミの出し方などの動画を作ることもやっていきたい事のひとつと思っています。</p> <p>また、町会に加入してもらうためのチラシなども一緒に作っていけたら、地域交流のきっかけとなって役に立つかなと思っています。</p> <p>来年度、人権・市民協働課では、外国人市民の人たちと日本人市民が一緒にできる楽しいイベントができればと考えています。</p> <p>各国の歌や踊りの発表などや講演会など、外国人も日本人も交流がて、壁がなくなるような取り組みができたらと考えています。</p> <p>ぜひみなさんのお力もお借りしたいと思っています。</p> <p>内容についてもみなさんに相談しますのでよろしくお願ひします。</p> <p>みなさんの意見もお聞かせいただければと思います。いかがでしょうか。</p> <p>交流会という的是すごく良いと思います。その国の文化、食べ物などが知れて、お互いの壁がなくなるのではないかと思うのでぜひ、していただきたいです。</p> <p>場所は、このとんぱる全館を使って行いたいと考えています。</p> <p>わたしたちは企業で年に1度、南河内地域で交流会を行っています。今年の9月には300人ぐらい集まりました。そこに来てもらった人はお互いの文化を知れて少し壁が無くなり、日本語が分からない人も心を開いて話せるようになっていました。</p> <p>交流会はすべきだと思います。協力します。</p> <p>ありがとうございます。</p> <p>交流会があればみなさん参加すると思いますし、こどもたちが</p>
きんとーいん SANHTOO委員	
じむきょく 事務局(東)	
きんとーいん SANHTOO委員	
じむきょく 事務局(東)	
もういん 孟委員	

<p>さんとーいいん SANHTOO委員</p> <p>じmuきょくひがし 事務局(東)</p> <p>かーべんたーいいん カーペンター委員</p> <p>れでいいいん レディ委員</p> <p>じmuきょくひがし 事務局(東)</p>	<p>国籍など関係なく一緒に遊べたら良いと思います。</p> <p>委員のみなさんの同意があれば、次年度、外国人市民会議に外国人市民だけではなく富田林市民の人、自治会の人たちなどに来ていただいて、みなさんがどう思っているのか、意見を聞きたいです。</p> <p>意見交換会ですね。お互い理解を深めるため、ということですね。</p> <p>日本は外国人市民に親切なのでありがたいと思っています。 すごく助かりますが、慣れてきたら自分でいろいろなことをやっていかなければいけないとも思っています。</p> <p>いろいろと助けてもらって感謝しています。 日本人のみなさんの意見も教えてもらって、もっと良くしていきたいと思います。</p> <p>みなさん、ご意見をありがとうございます。 意見交換会は前向きに検討してよろしいでしょうか。</p> <p>—— 了承——</p> <p>今後、調整していきたいと思います。ありがとうございます。 会議の内容にも反映していきたいと思います。 それでは、本日の会議で質問などありましたらおっしゃって下さい。</p> <p>—— 質問なし——</p> <p>ではこれで第7回外国人市民会議を終わります。 次回の会議ですが、2月14日(土)10時からはいかがでしようか。</p> <p>—— 異議なし——</p>
--	---

	では 2 月 14 日(土)の 10 時から 次回の 会議 を 開催 します。 それでは、本日は これで 会議 を 終わります。長い 時間 あり がとう ございました。
--	--